



Новикова Александра Максимовна

Женщина, 26 лет, родилась 11 февраля 1994

+7 (911) 2658250

silversxx@bk.ru — предпочитаемый способ связи

Другой сайт: <http://vk.com/silversxx>

Проживает: Санкт-Петербург, м. Проспект Большевиков

Гражданство: Россия, есть разрешение на работу: Россия

Не готова к переезду, готова к командировкам

Желаемая должность и зарплата

Корректор-редактор

30 000

руб.

Административный персонал

- Последовательный перевод
- Ввод данных
- Письменный перевод

Занятость: проектная работа, частичная занятость

График работы: удаленная работа, гибкий график

Желательное время в пути до работы: не более часа

Опыт работы — 5 лет 1 месяц

Октябрь 2017 —
настоящее время
3 года 2 месяца

T-Systems CIS

Санкт-Петербург, www.t-systems.ru/

Application Manager

Руководство проектами, планирование и координация разработки и внедрения приложений (риски, бюджет, технические задания), согласование требований с заказчиком, сбор статистики и анализ данных, Scrum, Agile, работа с ПК, написание и перевод технической документации, FAQ, инструкций (английский, немецкий, русский языки), ведение коммуникации с российскими и иностранными (английский и немецкий языки) коллегами, участие в тренингах и конференциях, выступления с презентациями, обучение новых сотрудников

Декабрь 2016 —
Май 2017
6 месяцев

ООО Аукционная компания "Союзпушнина"

Санкт-Петербург, www.sojuzpushnina.ru/ru/s/2/

Помощник брокера

Письменный и последовательный перевод (английский, немецкий), составление каталогов, работа с электронными базами данных, консультирование иностранных гостей аукциона и помощь им, демонстрация иностранным гостям лотов аукциона.

Февраль 2017 —
Апрель 2017
3 месяца

ИЛИ РАН (Институт Лингвистических Исследований Российской Академии Наук)

Санкт-Петербург, iling.spb.ru/

Консультант

Работа с материалами справочной службы русского языка ИЛИ РАН, ответы на вопросы, поступившие в справочную службу русского языка ИЛИ РАН посредством электронной почты и телефонных звонков, заполнение таблиц в электронном виде, классификация и сортировка информации.

Июнь 2015 — Март 2016
10 месяцев

Rossa Models

Санкт-Петербург, www.rossamodels.com/

Модель

Участие в фотосессиях и показах агентства.

Октябрь 2012 — Апрель 2013
7 месяцев

Кофе Хауз, ООО

Россия, www.coffeehouse.ru

Официант

Встреча и размещение гостей ресторана, консультирование гостей ресторана об особенностях блюд и напитков, приём заказов, сервировка стола, подача заказов, предоставление счёта, работа с кассовым аппаратом.

Образование

Магистр

2017

Санкт-Петербургский государственный политехнический университет, Санкт-Петербург

Гуманитарный Институт, Лингвистическая экспертиза

2015

Санкт-Петербургский государственный университет, Санкт-Петербург

Филологический, Лингвистика и межкультурная коммуникация

Повышение квалификации, курсы

2019

SAFe

Scaled Agile Framework, SAFe 4 Product Owner/Product Manager

2018

AXELOS

AXELOS, ITIL Foundation in IT Service Management

2016

Курсы при модельном агентстве

Rossa Models, Модельный бизнес (фотопозирование, Fashion English, подиумный шаг, косметология, макияж, актёрское мастерство)

2014

Специальность "Телерадиоведущий и журналист"

Школа кино и телевидения "Экспресс-ТВ", Телевидение и журналистика

2013

Курсы английского языка (уровень advanced)

English First, Английский язык

2011

Обучение в Германии, г. Берлин

Goethe-Institut Berlin, Немецкий язык

2010

Обучение во Франции, г. Руан

Lycée Jeanne d'Arc, Иностранные языки

Тесты, экзамены

2020

SAFe

Scaled Agile Framework, SAFe 4 Product Owner/Product Manager

2020

Amazon Web Services

Coursera, AWS Fundamentals: Going Cloud-Native

2017

AXELOS

PeopleCert, ITIL® Foundation Certificate in IT Service Management

2015

Council of Europe Test in English Level B2

СПбГУ (Санкт-Петербургский Государственный Университет), Английский язык

2015

Goethe-Zertifikat C1

Goethe-Institut, Немецкий язык

Ключевые навыки

Знание языков

Русский — Родной
Английский — C2 — В совершенстве
Немецкий — C2 — В совершенстве

Навыки

Письменный перевод Работа с базами данных Грамотная речь Английский язык
Пользователь ПК Электронная почта Консультирование Работа в команде
Перевод Прием посетителей Высокая скорость печати Internet
Работа с оргтехникой Грамотность Работа с большим объемом информации
Консультирование клиентов по телефону Организация мероприятий
Поиск информации в интернет Навыки межличностного общения
Заключение договоров Входящая корреспонденция Базы данных
Знание иностранных языков Немецкий язык Java
Литературное редактирование Написание научных статей Корректурa текстов
Деловая коммуникация Подготовка презентаций

Дополнительная информация

Обо мне

Достижения:

В 2016 г. выступала на научной конференции с международным участием «Неделя Науки СПбГУ» с докладом, который был признан лучшим на секционном заседании.

В 2016 г. моя статья «Лингвистика лжи (на материале детской речи)» была опубликована в сборнике «Неделя Науки СПбГУ: материалы научной конференции с международным участием. Лучшие доклады».

Я отзывчива, ответственна и коммуникабельна. Мне нравится применять и совершенствовать свои знания иностранных языков. Также нахожу привлекательной работу с людьми / работу в коллективе.